

# LEY DEL PLAN DE RESCATE AMERICANO

---



Informe de participación  
comunitaria del condado  
de Cook

## FONDOS ESTATALES Y LOCALES DE RECUPERACIÓN FISCAL

---

Diciembre de 2021



Informe de participación  
de la Comunidad

Fondos estatales y  
locales de  
recuperación fiscal

1	Antecedentes
2	Marco de participación comunitaria
3	Descripción general de encuestas
4	Comparaciones de encuestas
5	Hallazgos clave de la encuesta a la comunidad
6	Prioridades de la encuesta a la comunidad por grupo demográfico
7	Encuesta Wiki: Una mirada más cercana a la infraestructura
8	Encuesta Wiki: Una mirada más cercana a la salud mental
9	Encuesta de Spotlight: Dolton y comunidades circundantes
10	Ayuntamientos y sesiones de escucha
12	Conclusión

# Índice

---

# Antecedentes

Más de \$1 mil millones en fondos federales fluirán directamente al condado de Cook bajo las disposiciones de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA) que firmó el presidente Biden en marzo pasado. La ARPA es una iniciativa ambiciosa para estimular la economía americana, apoyar a los residentes y frenar la propagación del virus del COVID-19. Esta infusión única de dólares federales apoyará las necesidades de recuperación inmediata y las iniciativas transformadoras a largo plazo.

Para determinar cómo distribuir los fondos ARPA, el condado de Cook se guía por un marco de planificación interno y por los comentarios recibidos mediante un sólido proceso de participación comunitaria para escuchar directamente a los residentes del condado sobre cómo se deben asignar los fondos.

Este enfoque encarna los valores fundamentales de equidad, compromiso y excelencia, e incorpora seis prioridades políticas que están en la [Hoja de ruta de políticas](#) del presidente Toni Preckwinkle de 2018:

- Salud y bienestar
- Desarrollo económico
- Justicia penal
- Medio Ambiente y Sostenibilidad
- Infraestructura pública
- Buen gobierno

El Condado tiene la intención de asignar los Fondos ARPA mediante cuatro categorías:

- Oportunidades de financiamiento a corto plazo;
- Iniciativas transformadoras;
- Operaciones del condado, administración de programas y contingencias; y
- Asistencia técnica; y apoyo a los gobiernos locales para la administración de fondos.

Para obtener más información sobre las categorías de financiación, visite [cookcountyil.gov/arpa](http://cookcountyil.gov/arpa).

El 4 de julio de 2021, el condado de Cook lanzó un sitio web y una encuesta interactiva para que la comunidad dé información sobre las necesidades y prioridades para la financiación de ARPA. Este Informe de participación comunitaria analiza los comentarios que el condado de Cook recibió de las encuestas en línea y una serie de reuniones en el ayuntamiento y sesiones de escucha. Es el primero de lo que será una serie de informes de este tipo, ya que el condado tiene la intención de recopilar las opiniones del público a lo largo del proceso de tres años de asignación de fondos.

---

# Marco de participación comunitaria

Para garantizar una amplia participación en el transcurso de la planificación e implementación de los fondos ARPA, el condado de Cook se asoció con Forefront, una organización estatal que representa a los donantes de fondos y a las organizaciones sin fines de lucro. Esta asociación también incluyó un grupo diverso de organizaciones comunitarias y consejos coordinadores que representan a comunidades marginadas y comunidades que sufrieron de manera desproporcionada los impactos económicos y de salud del COVID-19.

Estas organizaciones comunitarias desempeñarán un papel fundamental en la expansión de oportunidades para que las comunidades marginadas y subrepresentadas participen en los procesos de planificación y toma de decisiones del condado de Cook.

El enfoque de participación comunitaria incluye tres niveles:

1. Alcance amplio: Participación en todo el condado de Cook mediante ayuntamientos en las comunidades afectadas, y de dos encuestas interactivas en línea lanzadas el 4 de julio de 2021.
2. Comunidades afectadas: Participación y alcance hiperlocal en comunidades que históricamente experimentaron desinversión y las más afectadas por el COVID-19.
3. Alcance basado en el lugar: Compromiso a más largo plazo para iniciativas transformadoras que está desarrollando el Grupo de Trabajo del Fondo de Capital del Condado, un organismo asesor establecido en mayo de 2021.



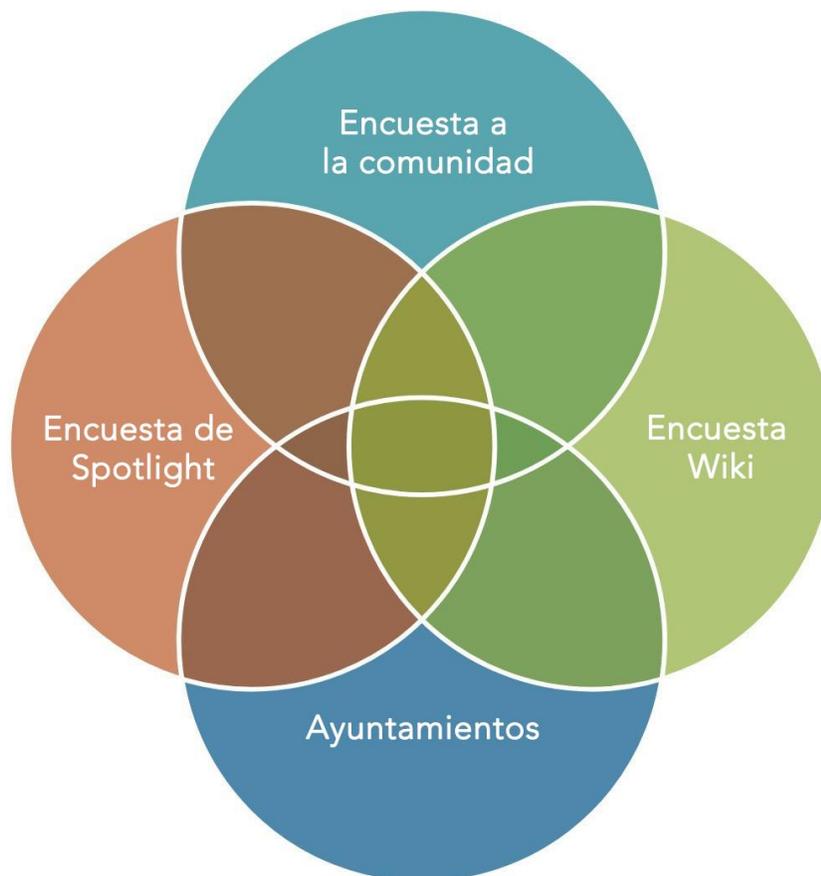
---

# Descripción general de encuestas

Con cerca de 30.000 participantes que generaron más de 270 ideas individuales, las encuestas y los ayuntamientos produjeron importantes aportes cuantitativos y cualitativos sobre las prioridades de gasto de ARPA.

El compromiso incluyó lo siguiente:

1. **Alcance amplio I: Encuesta a la comunidad** - Los participantes clasificaron sus principales prioridades en 13 categorías.
2. **Alcance amplio II: Encuesta Wiki** - Esta encuesta reunió otra capa de información al recopilar ideas escritas de los participantes en la parte superior de las 13 categorías del condado. Luego, los participantes votaron esas prioridades en orden descendente según se relacionen entre sí.
3. **Encuesta de Spotlight** - El People's Lobby hizo un sondeo puerta a puerta, hablando con los residentes de Village of Dolton y las comunidades circundantes en los suburbios del sur y suroeste del condado de Cook.
4. **Ayuntamientos** - Los comisionados del condado de Cook y la asociación de organizaciones sin fines de lucro y donantes de fondos de Forefront facilitaron conversaciones virtuales en la comunidad cara a cara. Forefront celebró 10 ayuntamientos virtuales con residentes y cuatro ayuntamientos con organizaciones sin fines de lucro y fundaciones.



---

# Comparaciones de encuestas

Cada encuesta da información específica, comenzando con el análisis cuantitativo de la encuesta a la comunidad. Aunque la encuesta a la comunidad arrojó la red más amplia, se inclinó más hacia los blancos y más a la mediana edad. La encuesta Wiki no incluyó datos demográficos, pero dio más datos cualitativos e información sobre cómo las personas veían la infraestructura y la salud. Finalmente, la Encuesta Spotlight se centró en Dolton y las comunidades circundantes, donde la gran mayoría de los encuestados eran afroamericanos y tenían más de 40 años.



# Hallazgos clave de la encuesta a la comunidad

Todas las encuestas, los reflectores locales y los ayuntamientos confirman el acuerdo en todo el condado de Cook para priorizar la atención médica, la salud mental y la vivienda.

En la encuesta a la comunidad, la infraestructura se identificó como la tercera prioridad en todas las regiones del condado de Cook.

Aunque cada región del condado de Cook acuerda las tres prioridades principales, las variaciones se indican en las prioridades 4-6.

Las tres encuestas (Community, Wiki y Spotlight) muestran que los suburbios están más preocupados por la seguridad alimentaria, mientras que Chicago está más preocupado por la salud pública y la seguridad comunitaria.

Los suburbios del sur también dan mucha prioridad al cuidado de niños, mientras que Chicago y los suburbios del norte y oeste no lo hacen.



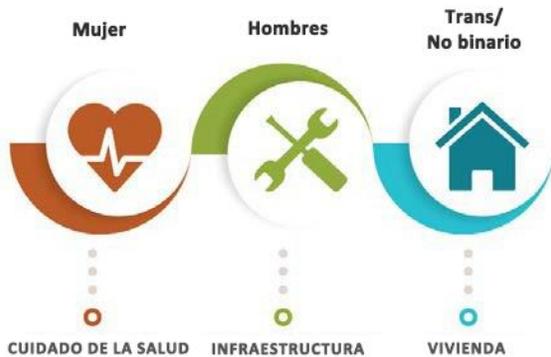
## Prioridades por región

PRIORIDADES	Chicago	Suburbios del norte	Suburbios del sur	Suburbios del oeste
Salud + Salud Mental	✓	✓	✓	✓
Vivienda	✓	✓	✓	✓
Infraestructura	✓	✓	✓	✓
Salud pública	✓	✓		✓
Seguridad de la comunidad	✓			
Cuidado infantil			✓	
Seguridad alimentaria		✓	✓	✓
Ayuda para pequeñas empresas			✓	

# Prioridades de la encuesta a la comunidad por grupo demográfico

—Mediante la demografía racial, étnica, de edad y de género, la atención médica, la vivienda y la infraestructura continúan siendo las tres principales prioridades. Las prioridades adicionales incluyen seguridad comunitaria y cuidado infantil.

## Prioridades por género



## Prioridades por raza/etnia

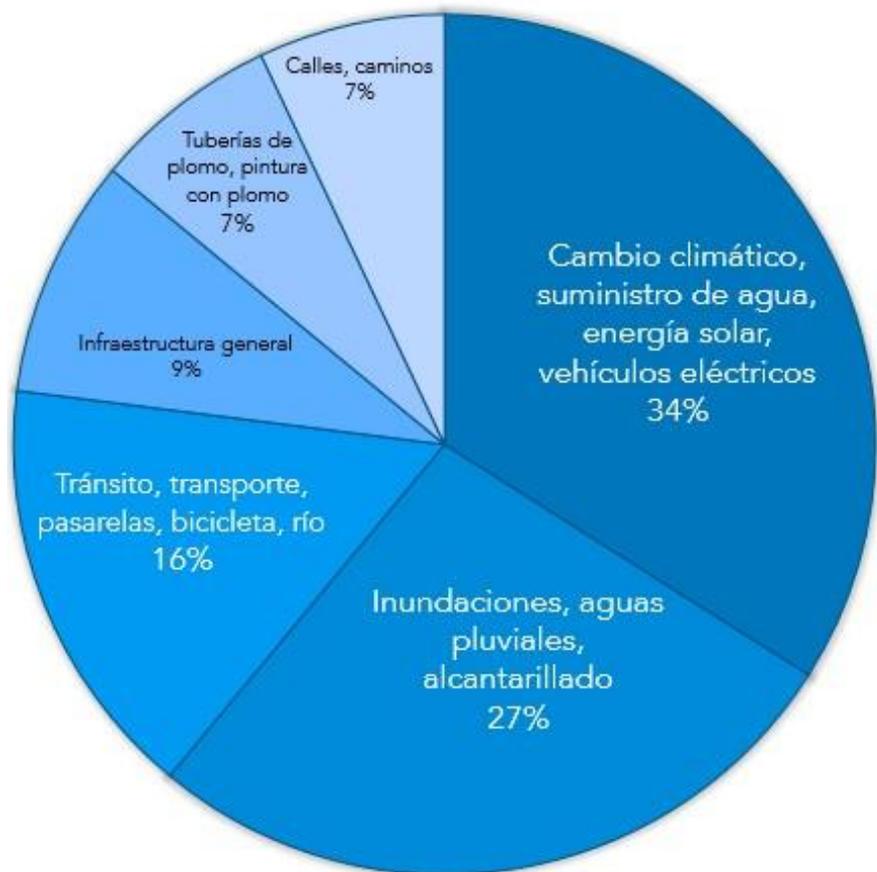


# Encuesta Wiki: Una mirada más cercana a la infraestructura

La Encuesta Wiki cualitativa refleja una mirada más matizada sobre cómo las personas ven la infraestructura.

Mediante sus comentarios, los participantes asociaron específicamente la infraestructura con los problemas del cambio climático en contraposición a las nociones tradicionales de infraestructura, como carreteras y puentes.

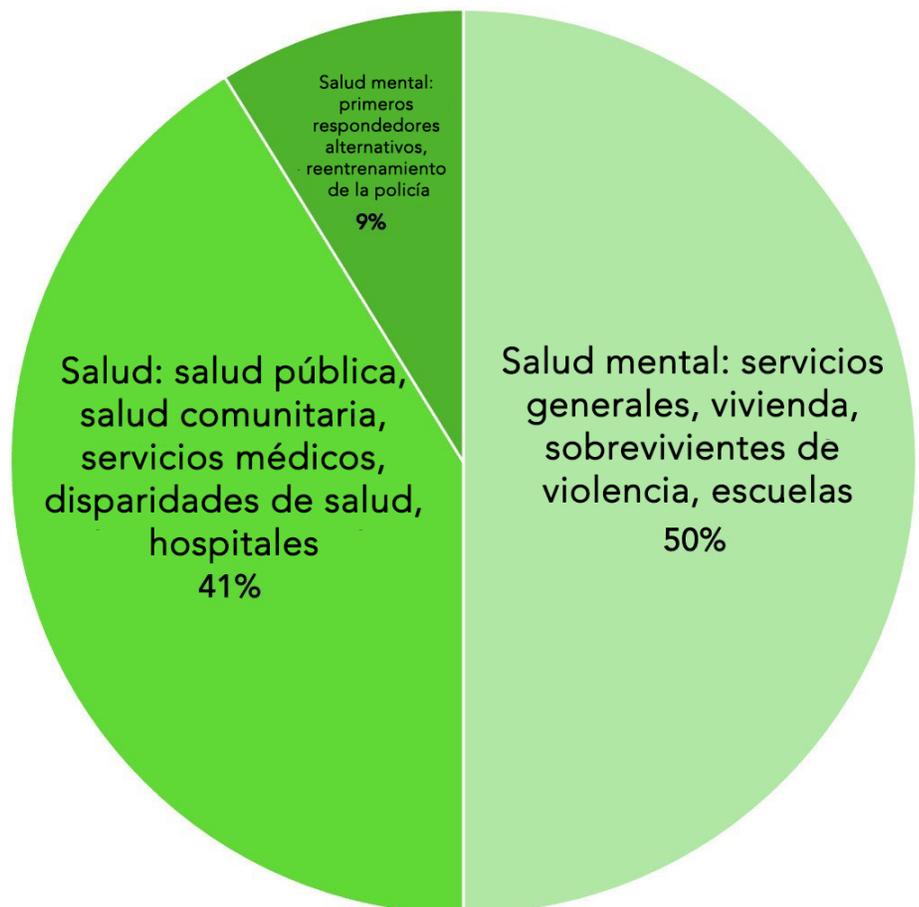
Por lo tanto, las prioridades de cambio climático representaron en realidad el 77 % de todas las ideas de infraestructura.



# Encuesta Wiki: Una mirada más cercana a la atención médica y la salud mental

Los participantes de la encuesta Wiki identificaron en gran medida a la salud mental como su principal prioridad, ya sea que se trate de un problema único o de un problema adyacente dentro de la categoría de atención médica.

El cincuenta y nueve por ciento de los participantes priorizó la salud mental sobre la atención médica general. Además, los participantes asociaron a los socorristas, la vivienda y los sobrevivientes de violencia como necesidades relacionadas con la salud mental.



# Encuesta de Spotlight: Dolton y comunidades circundantes

Aunque es consistente con los hallazgos de los suburbios del sur y suroeste, la encuesta del área de Dolton, que se hizo mediante un escrutinio puerta a puerta, destaca detalles adicionales, incluida una prioridad importante en torno al cuidado de niños.

## Infraestructura

Aunque la infraestructura se identificó como una prioridad en todos los suburbios, una mirada hiperlocal muestra que la infraestructura se reduce significativamente en el área de Dolton.

## Empleos públicos

Los empleos públicos surgieron como una cuarta prioridad cercana, particularmente entre los hombres y las personas mayores de 40 años.

## Seguridad de la comunidad

El impacto desproporcionado del racismo, el encarcelamiento y la violencia policial provocó una conversación sobre el 9-1-1 y las alternativas policiales. La encuesta mostró que los residentes valoran casi por igual estas alternativas y formas tradicionales de seguridad comunitaria.

### DESTACAR

## Dolton y comunidades circundantes

#### Diferentes prioridades

<b>Cuidado de la salud</b> De acuerdo con otras encuestas, los residentes priorizan la atención médica 	<b>Vivienda</b> De acuerdo con otras encuestas, los residentes dan prioridad a la vivienda 
<b>Infraestructura</b> La infraestructura sufre una importante caída en las prioridades de los suburbios del sur 	<b>Cuidado infantil</b> El cuidado de niños es la segunda prioridad principal para los residentes en el área de Dolton 

#### Preocupaciones adicionales

 <b>Empleos públicos</b> Si bien los hombres tienden a priorizar más los trabajos públicos, esta es una preocupación en la mayoría de los grupos de edad	Residentes <b>MAYORES DE 40</b> Años incluyen los trabajos públicos como una de sus principales prioridades
 <b>Seguridad de la comunidad</b> Todos los residentes valoran por igual los programas alternativos del 911 y los programas tradicionales de seguridad	

---

## Reuniones de ayuntamiento y sesiones de escucha



Los comisionados del condado de Cook organizaron una serie de reuniones públicas en sus distritos desde agosto hasta octubre de 2021. Los ayuntamientos capturaron las prioridades de los residentes, usando la misma encuesta de Microsoft Forms que la encuesta a la comunidad en línea. Los hallazgos se incorporan en la sección Hallazgos de las encuestas de este informe.

Además de los ayuntamientos dirigidos por el Comisionado, el condado de Cook contrató a Forefront para facilitar una serie de ayuntamientos virtuales y sesiones de escucha. El compromiso de Forefront fue diseñado para:

- Educar a las organizaciones sin fines de lucro locales y a las personas a las que sirven sobre la Ley del Plan de Rescate Americano y su posible uso e impacto en los servicios en el condado de Cook.
- Buscar información directa de los residentes que viven en las comunidades suburbanas del sur y oeste del condado de Cook sobre cómo les gustaría que el condado gastara su asignación de \$1 mil millones.
- Educar y crear conciencia sobre las iniciativas del condado entre los residentes.
- Fomente el diálogo entre fundaciones y beneficiarios para aprovechar aún más los fondos ARPA a lo largo del tiempo.

---

# Reuniones de ayuntamiento y sesiones de escucha

Forefront se centró en las comunidades con una puntuación general de 5 en el Índice de vulnerabilidad comunitaria del COVID-19\*:

Berkeley	Maywood
Blue Island	McCook
Calumet Park	Phoenix
Chicago Heights	Riverdale
Dixmoor Franklin	Robbins
Park	Stone Park
Ford Heights	Sauk Village
Hodgkins	University Park
Markham	

Estas comunidades están ubicadas principalmente en los suburbios sur y oeste del condado de Cook.

Forefront celebró 10 ayuntamientos virtuales con un total de 107 residentes. Forefront también celebró cuatro ayuntamientos con fundaciones y organizaciones sin fines de lucro. Dentro del marco de prioridades delineado por el condado de Cook, las tres principales necesidades de la comunidad identificadas fueron vivienda, salud mental y agua:

## Vivienda

- Dar más unidades de vivienda asequible.
- Dar más recursos para evitar los desalojos.
- Ofrecer subsidios a los propietarios que alquilan a inquilinos de bajos ingresos.

## Salud mental

- Incrementar el número de proveedores.
- Ofrecer una variedad de servicios de salud mental.
- Ubicar los servicios de salud mental en las comunidades suburbanas para que las personas puedan acceder a ellos fácilmente.

## Agua

- Reemplazar las tuberías de plomo.
- Ayudar a los municipios con ingresos para sufragar los costos de las facturas de agua impagas.
- Reparación de infraestructura para gestionar la escorrentía e inundaciones de aguas pluviales.

Para obtener notas detalladas de la reunión y una lista completa de los participantes de la organización, visite [cookcountyil.gov/arpa](https://cookcountyil.gov/arpa).

---

\* CCDPH/CCH/Cook County Government, "[Vaccine Equity](#)" (2021)

---

# Conclusión

En las encuestas y los ayuntamientos, los participantes de la participación comunitaria destacaron principalmente tres prioridades: [Cuidado de la salud \(especialmente salud mental\)](#), [vivienda e infraestructura](#).

En la encuesta Wiki y los ayuntamientos de Forefront, los participantes especificaron además las inversiones deseadas en infraestructura como inversiones en infraestructura verde, incluida la gestión de aguas pluviales, la mitigación de inundaciones y el reemplazo de tuberías de plomo.

Estas prioridades se alinean con las iniciativas propuestas presentadas a la Junta de Comisionados del Condado de Cook en la Recomendación del Presupuesto Ejecutivo del año fiscal 2022. Muchas de las propuestas reflejan comentarios anteriores de la comunidad que solicitaron las Oficinas del Presidente durante la pandemia del COVID-19.

## SALUD MENTAL

El condado de Cook ya se comprometió a aumentar los servicios de salud mental mediante el Fondo de Capital, que supervisa el Grupo de Trabajo del Fondo de Capital. El grupo de trabajo está formado por socios comunitarios y expertos en políticas, y guio el trabajo del condado de Cook para tratar las causas fundamentales de la violencia y otras desigualdades mediante inversiones específicas en salud mental, vivienda, prevención de la violencia y desarrollo comunitario.

## VIVIENDA

Durante el apogeo de la pandemia, la crisis de salud pública se convirtió rápidamente en una crisis económica, que causó grandes dificultades a muchas familias, desde pagar las facturas de los servicios públicos hasta cubrir el alquiler y los pagos de la hipoteca. El condado de Cook dio un apoyo muy necesario en estas áreas. Además de la asistencia para el alquiler, la hipoteca y los servicios públicos, que el condado de Cook dio mediante los fondos de la Ley CARES y otros recursos federales, el condado de Cook creó la Asistencia Legal para Vivienda y Deuda del Condado de Cook, en asociación con la Chicago Bar Foundation, el Departamento de Vivienda y otros socios.

## INFRAESTRUCTURA

El condado de Cook también se comprometió a tratar necesidades complejas de infraestructura, como la mitigación de inundaciones y la expansión de banda ancha, aunque se trata de iniciativas transformadoras a más largo plazo que probablemente no se implementarán en el año fiscal 2022. Dirigido por la Oficina de Tecnología, el condado de Cook ampliará la red de fibra óptica en los suburbios del sur para garantizar que los residentes, los municipios y las instituciones tengan acceso a Internet de alta velocidad.

Obtenga más información sobre la gama completa de iniciativas propuestas para el año fiscal 2022 y manténgase comprometido con el condado de Cook para dar comentarios sobre iniciativas transformadoras a más largo plazo hasta 2024. Todas las oportunidades futuras para participar se publicarán en el sitio web exclusivo del condado de Cook, [www.engagecookcounty.com](http://www.engagecookcounty.com).



*Toni Preckwinkle*  
**Toni Preckwinkle**  
Cook County Board President

## Junta de Comisionados

Brandon Johnson, Distrito 1  
Dennis Deer, Distrito 2  
Bill Lowry, Distrito 3  
Stanley Moore, Distrito 4  
Deborah Sims, Distrito 5  
Donna Miller, Distrito 6  
Alma E. Anaya, Distrito 7  
Luis Arroyo, Jr., Distrito 8  
Peter N. Silvestri, Distrito 9  
Bridget Gainer, Distrito 10  
John P. Daley, Distrito 11  
Bridget Degnen, Distrito 12  
Larry Suffredin, Distrito 13  
Scott R. Britton, Distrito 14  
Kevin B. Morrison, Distrito 15  
Frank J. Aguilar, Distrito 16  
Sean M. Morrison, Distrito 17